

DIN EN ISO 10286:2022-03 (D/E/F)

Gasflaschen - Vokabular (ISO 10286:2021); Dreisprachige Fassung EN ISO 10286:2021

Gas cylinders - Vocabulary (ISO 10286:2021); Trilingual version EN ISO 10286:2021

Bouteilles à gaz - Vocabulaire (ISO 10286:2021); Version trilingue EN ISO 10286:2021

| Inhalt | Seite |
|---|-----------|
| Vorwort..... | iv |
| Einleitung..... | v |
| 1 Anwendungsbereich | 1 |
| 2 Normative Verweisungen | 1 |
| 3 Begriffe..... | 1 |
| 3.1 Begriffe für Druckgefäße | 1 |
| 3.1.1 Alle Druckgefäße..... | 1 |
| 3.1.2 Alle Gasflaschen..... | 4 |
| 3.1.3 Composite-Gasflaschen..... | 4 |
| 3.1.4 Begriffe für Acetylenflaschen..... | 4 |
| 3.1.5 Begriffe für Flaschenbündel, Batteriefahrzeuge und MEGC | 6 |
| 3.2 Begriffe für Ausrüstungsteile..... | 7 |
| 3.3 Begriffe für die Herstellung..... | 10 |
| 3.4 Begriffe für Prüfung(en) und Inspektion..... | 11 |
| 3.5 Begriffe für Merkmale, Eigenschaften und Drücke..... | 14 |
| Anhang A (informativ) Drucksystem für Druckgefäße..... | 20 |
| Anhang B (informativ) Begriffe aus Abschnitt 3 und zusätzliche Terminologie — Äquivalente Begriffe in Französisch und Deutsch..... | 21 |
| Anhang C (informativ) Bilder zur zusätzlichen Terminologie in Anhang B..... | 36 |
| Literaturhinweise | 49 |

Contents

Page

| | |
|---|-----------|
| Foreword | iv |
| Introduction | v |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 1 |
| 3.1 Terms related to pressure receptacles..... | 1 |
| 3.1.1 All pressure receptacles..... | 1 |
| 3.1.2 All gas cylinders..... | 4 |
| 3.1.3 Composite gas cylinders..... | 4 |
| 3.1.4 Acetylene cylinders..... | 4 |
| 3.1.5 Bundles of cylinders, battery vehicles and MEGC..... | 5 |
| 3.2 Terms related to accessories..... | 6 |
| 3.3 Terms related to manufacture..... | 10 |
| 3.4 Terms related to testing and inspection..... | 11 |
| 3.5 Terms related to characteristics, properties and pressures..... | 13 |
| Annex A (informative) Pressure system for pressure receptacles | 19 |
| Annex B (informative) Terms of Clause 3 and additional terminology — Equivalent terms in French and German | 20 |
| Annex C (informative) Figures related to the additional terminology given in Annex B | 37 |
| Bibliography | 50 |

Sommaire

Page

| | |
|---|-----------|
| Avant-propos | iv |
| Introduction | v |
| 1 Domaine d'application | 1 |
| 2 Références normatives | 1 |
| 3 Termes et définitions | 1 |
| 3.1 Termes relatifs aux récipients à pression..... | 1 |
| 3.1.1 Tous les récipients à pression..... | 1 |
| 3.1.2 Tous les types de bouteilles à gaz..... | 4 |
| 3.1.3 Bouteilles à gaz composites..... | 4 |
| 3.1.4 Bouteilles d'acétylène..... | 4 |
| 3.1.5 Cadres de bouteilles, véhicules-batteries et CGEM..... | 5 |
| 3.2 Termes relatifs aux accessoires..... | 6 |
| 3.3 Termes relatifs à la fabrication..... | 10 |
| 3.4 Termes relatifs aux essais et inspections..... | 11 |
| 3.5 Termes relatifs aux caractéristiques, propriétés et pressions..... | 13 |
| Annexe A (informative) Pressions relatives aux récipients à pression | 19 |
| Annexe B (informative) Termes équivalents en anglais, français et allemand (couverts par l'Article 3 et les termes additionnels) | 20 |
| Annexe C (informative) Figures relatives aux termes additionnels donnés dans l'Annexe B | 37 |
| Bibliographie | 50 |